

### Abstrak

Fungsi media tidak hanya sekedar memberikan informasi kepada masyarakat. Ia memiliki kekuatan untuk mengubah kondisi di sekitarnya. Melalui senjata utamanya yaitu bahasa, media dapat membentuk opini tertentu kepada masyarakat. Penelitian ini akan membahas mengenai referendum Catalan 1 Oktober 2017 di media daring *Le Monde* dan *Le Figaro* dengan menggunakan teori analisis wacana kritis Teun Van Dijk. Metodologi yang digunakan tahap pengumpulan data, analisis data, dan penyajian data. Pada tahap analisis, data dibedah menggunakan elemen wacana Van Dijk yakni teks yang terdiri dari tiga struktur yaitu makro, supra, dan mikro. Penelitian juga menggunakan elemen kognisi sosial yang bertujuan untuk mengetahui ideologi wartawan terhadap peristiwa ini. Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa pada struktur makro mereka memiliki tema berbeda. Hal tersebut terlihat melalui tokoh yang mereka tonjolkan. Pada superstruktur kedua media ini sama-sama mengutip komentar dari pihak pemerintah Spanyol dan pro kemerdekaan Catalan. Pada tahap mikro, kedua media ini lebih sering menggunakan verba material. Dominasi penggunaan verba ini menunjukkan wartawan sama-sama menjelaskan kronologi kejadian. Pada tahap ideologi, interpretasi wartawan terhadap kejadian ini berbeda. Hal tersebut terlihat dari skema yang ditulis.

Kata kunci : analisis wacana kritis, Catalan referendum, media, makrostruktur, superstruktur, struktur mikro.

### Abstract

The role of media is not only to provide information to society, it also has power to change a narrative that's suitable with its interest. Using language use and its practice, media could shape society's opinion about a phenomenon. This research will talk about Catalan referendum October 1<sup>st</sup>, 2017 in online website of *Le Monde* and *Le Figaro* using critical discourse analysis by Teun Van Dijk (insert year). This research uses method as follows: acquiring the data, analysing the data, and providing the data. In analysis method, data is analysed using Van Dijk's discourse elements which are macrostructure, microstructure, and superstructure. This research also utilizes social cognitive element to understand journalist's ideology towards this event. This research shows that in macrostructure whether *Le Monde* or *Le Figaro* has different theme discussed in their report proven by different actors talked by both websites in their article. In the superstructure level, two medias use both Spain government and Catalan independence's supporter's citation in their articles. In the microstructure level, both medias often apply material verb that shows both journalists use chronological order in writing an article. Lastly, in ideological perspective, journalists' interpretation about this event is different that's shown in their writing coherence.

Keywords : critical discourse analysis, Catalan referendum, media, macrostructure, superstructure, microstructure.

### L'Extrait

Le rôle des médias n'est pas seulement de diffuser des informations à la société, ils ont également le pouvoir de changer un discours qui correspond à ses intérêts. En utilisant la langue et sa pratique, les médias pourraient influencer l'opinion de la société sur un phénomène. Cette recherche s'intéresse d'analyser le référendum catalan du 1er octobre 2017 sur le site Web en ligne de *Le Monde* et de *Le Figaro*, à l'aide de l'analyse du discours critique de Teun Van Dijk (insérer l'année). Cette recherche utilise la méthode suivante : l'acquisition des données, l'analyse des données, et l'apport des données. Dans la méthode d'analyse, les données sont analysées en utilisant les éléments de discours de Van Dijk, tels que la macrostructure, la microstructure et la superstructure. Cette recherche utilise également un élément du cognitif social pour comprendre l'idéologie du journaliste. Cette recherche montre que, dans la macrostructure, *Le Monde* ou *Le Figaro* rapporte l'événement au thème différent qui est montré par les différents acteurs qui est parlés dans leur article. Au niveau superstructure, deux médias utilisent la citation à la fois des partisans de l'indépendance de Catalan et du gouvernement espagnol dans leurs articles. Au niveau de la microstructure, les deux médias appliquent souvent un verbe matériel. C'est-à-dire que les deux journalistes utilisent un ordre chronologique pour rédiger un article. Enfin, au niveau d'un point de vue idéologique, l'interprétation des journalistes à propos de cet événement est différente qui est montré par leur style d'écriture.

Mots-clefs : l'analyse du discours critique, le referendum Catalan, média, macrostructure, superstructure, microstructure